

---

# DEWALT®

---

## ***XR LI-ION***

503911-50 RUS/UA

Перевод с оригинала инструкции

# DCM561

Рисунок 1

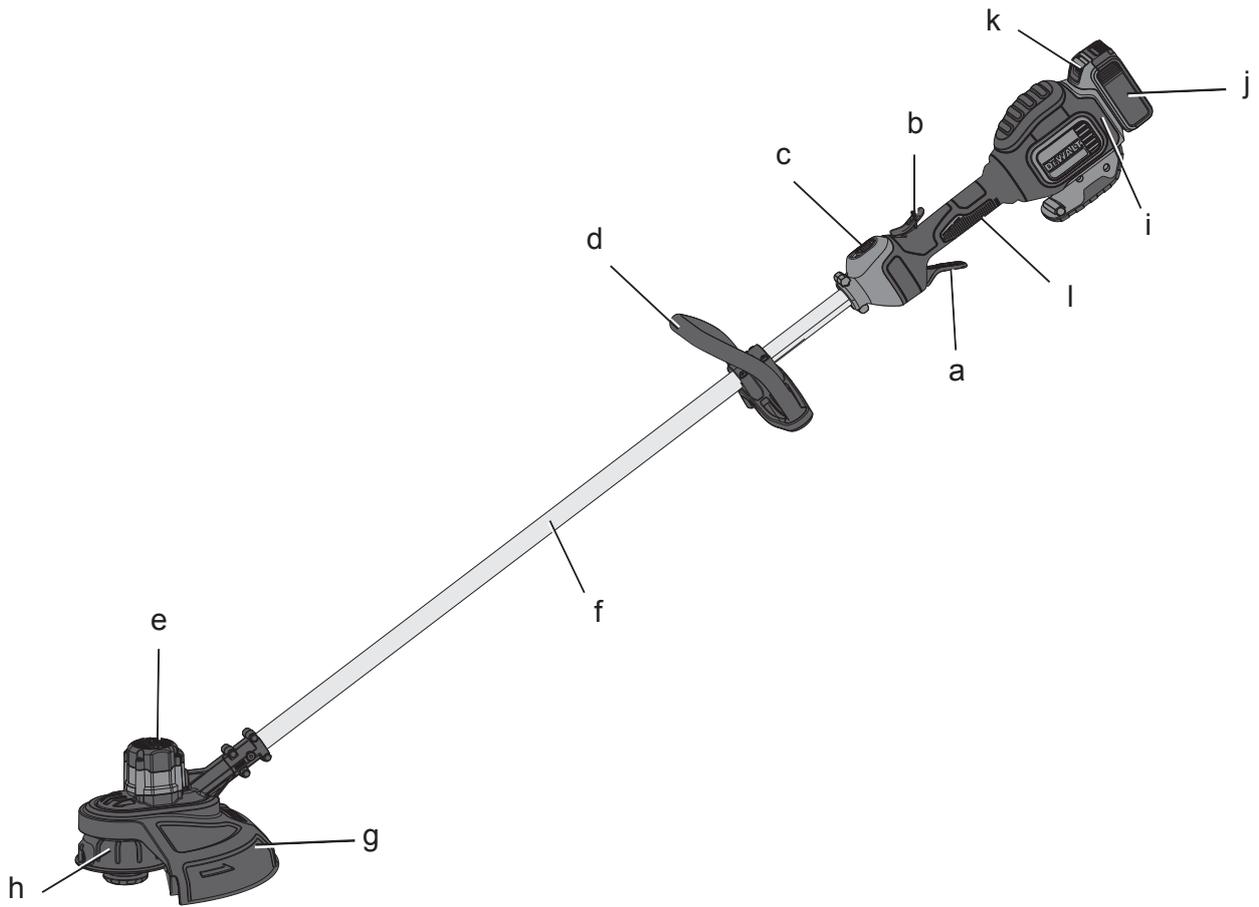


Рисунок 2

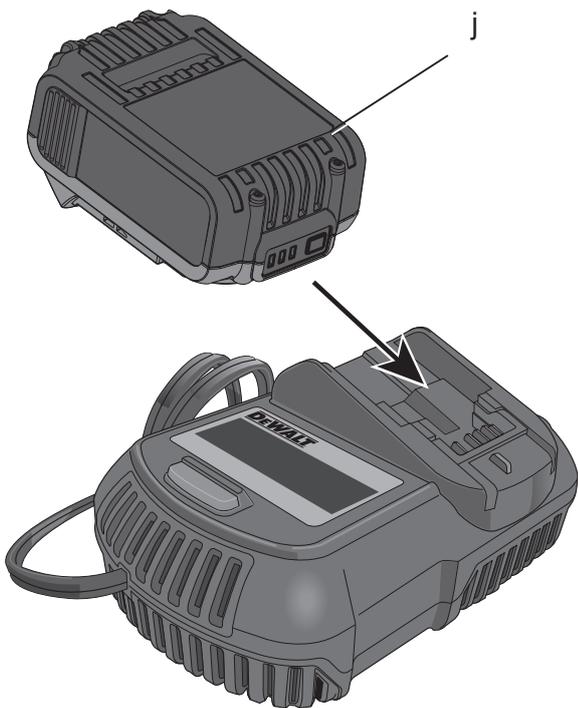


Рисунок 3

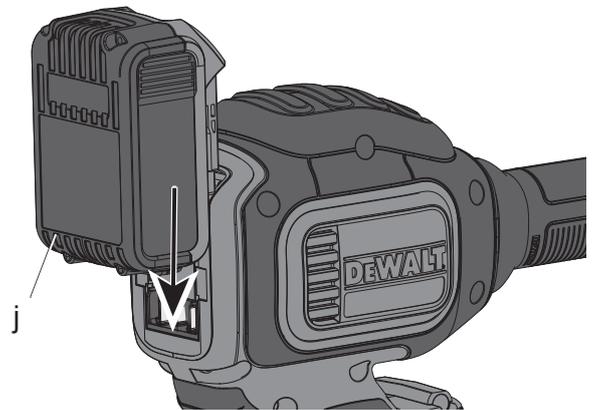


Рисунок 4

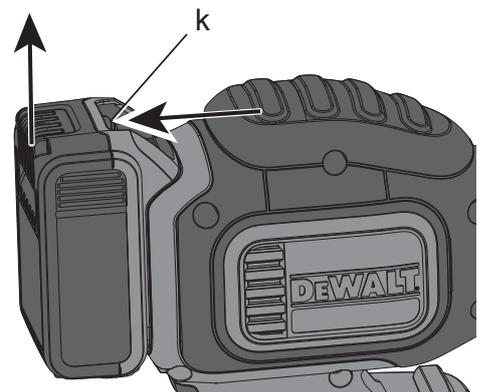


Рисунок 5

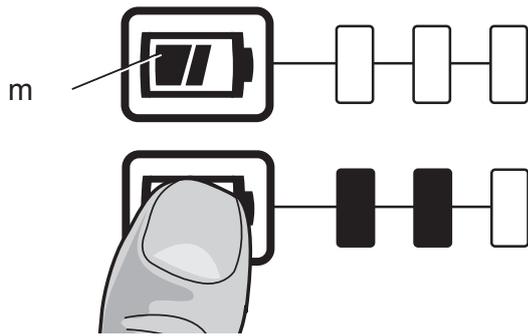


Рисунок 6

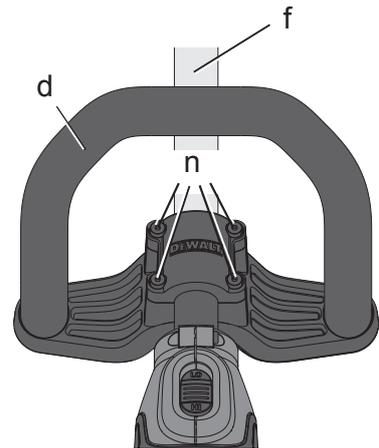


Рисунок 7

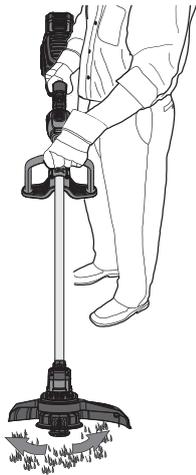


Рисунок 8

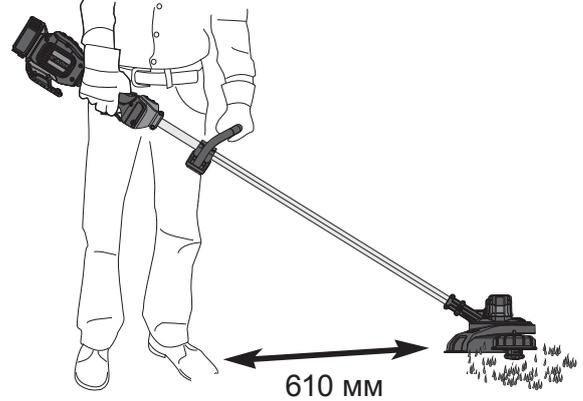


Рисунок 9

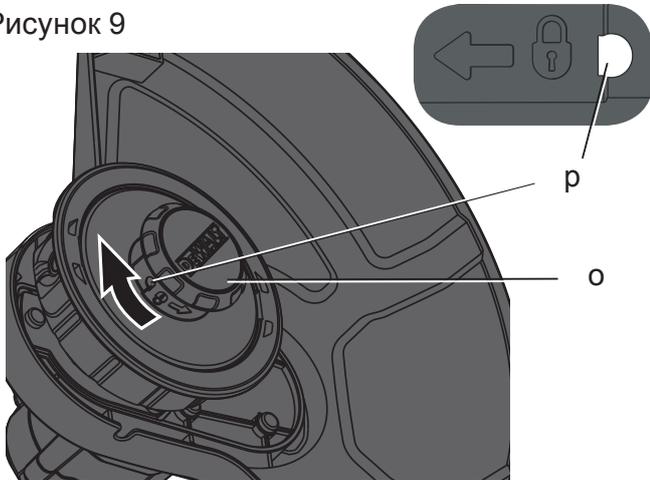


Рисунок 10

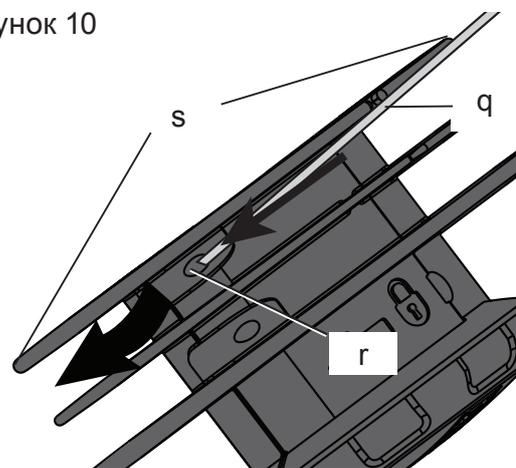


Рисунок 11

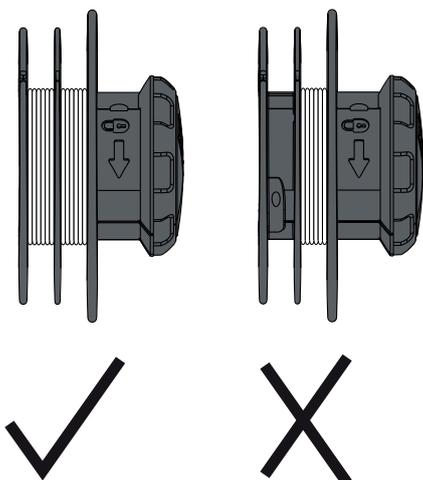


Рисунок 12

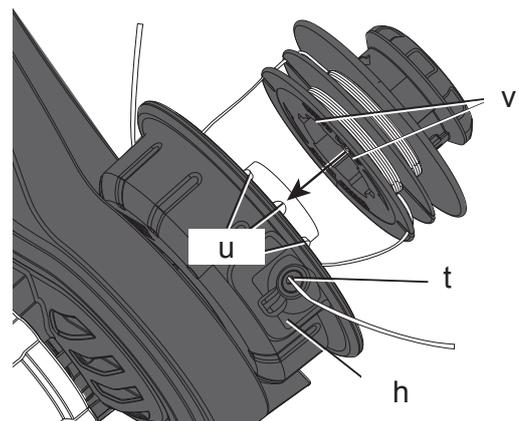


Рисунок 13

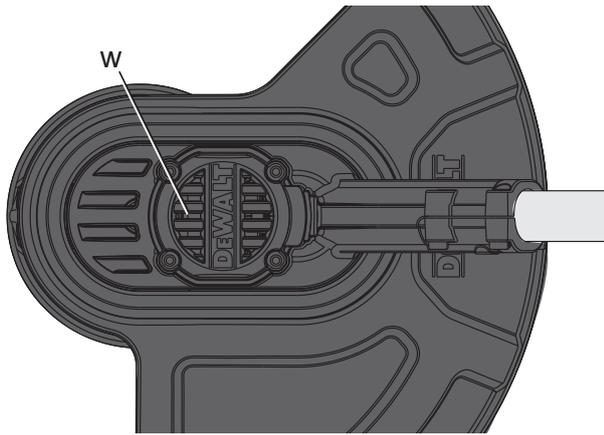


Рисунок 14

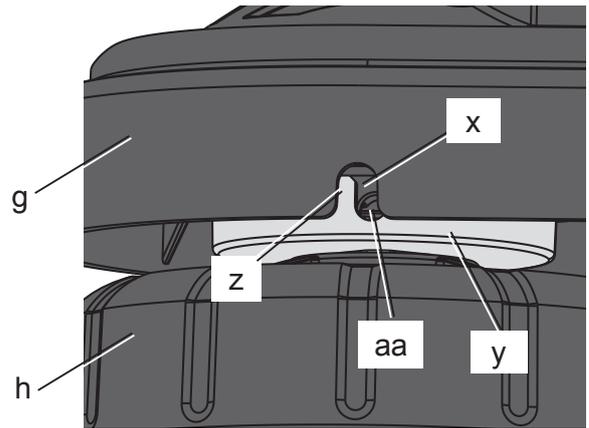


Рисунок 15

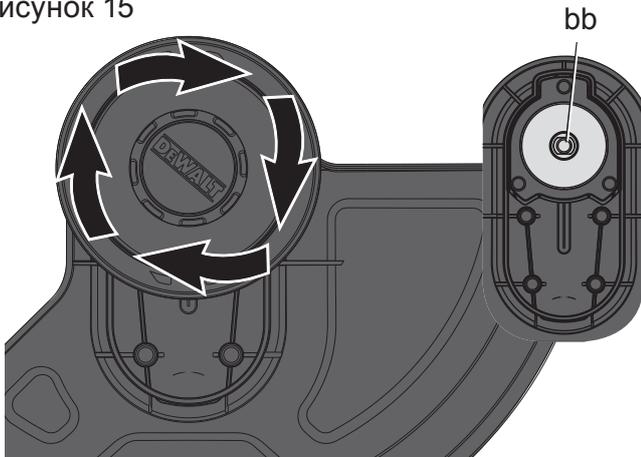


Рисунок 16

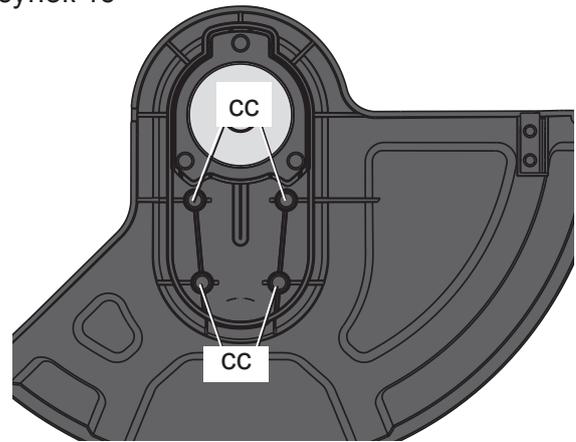


Рисунок 17

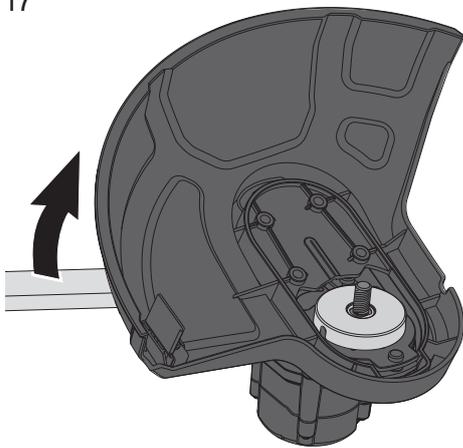


Рисунок 18

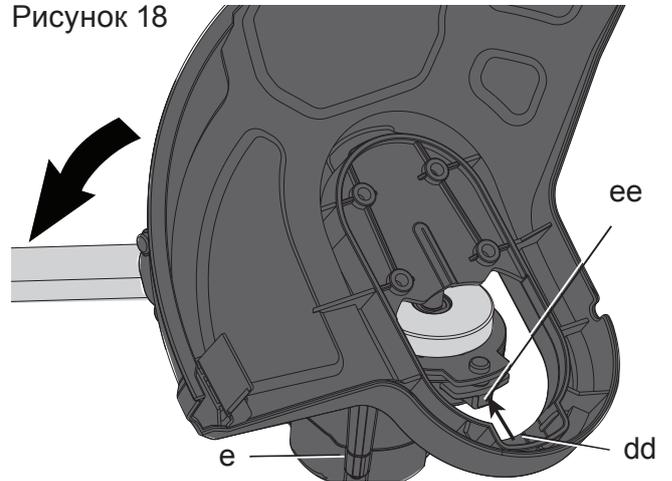
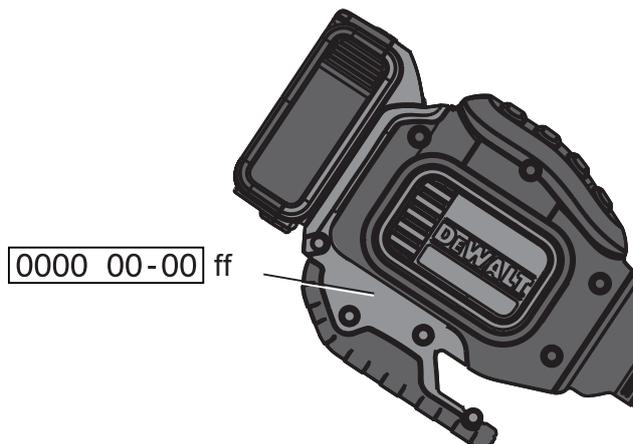


Рисунок 19



# КОРДОВАЯ ГАЗОНОКОСИЛКА DCM561

## Поздравляем Вас!

Вы выбрали электрический инструмент фирмы DeWALT. Тщательная разработка изделий, многолетний опыт фирмы по производству инструментов, различные усовершенствования сделали электроинструменты DeWALT одними из самых надёжных помощников для профессионалов.

## Технические характеристики

|                        |                        | DCM561          |
|------------------------|------------------------|-----------------|
| Напряжение питания     | $V_{\text{пост.тока}}$ | 18              |
| Тип                    |                        | 1               |
| Выходная мощность      | Вт                     | 400             |
| Частота вращения       | об/<br>мин.            | 0-4600 / 0-6000 |
| Ширина скашивания      | мм                     | 330             |
| Вес (без аккумулятора) | кг                     | 3,64            |

Сумма величин шума и вибрации (сумма векторов по трём осям), измеренных в соответствии со стандартом EN50636-2-91:2014

|   |         |       |
|---|---------|-------|
| $L_{pA}$ (звуковое давление)                    | дБ(А)   | 76    |
| $L_{wA}$ (акустическая мощность)                | дБ(А)   | 90    |
| K (погрешность измерения акустической мощности) | дБ(А)   | 1,7   |
| Значения вибрационного воздействия $a_h =$      | $m/s^2$ | < 2,5 |
| Погрешность K =                                 | $m/s^2$ | 1,5   |

Уровень вибрации, указанный в данном информационном листке, был рассчитан по стандартному методу тестирования в соответствии со стандартом EN 50636-2-91:2014 и может использоваться для сравнения инструментов разных марок.

Он может также использоваться для предварительной оценки воздействия вибрации.



**ВНИМАНИЕ:** Заявленная величина вибрации относится только к основным видам применения инструмента. Однако если инструмент применяется не по основному назначению, с другими принадлежностями или содержится в ненадлежащем порядке, уровень вибрации будет отличаться от указанной величины. Это может значительно увеличить воздействие вибрации в течение всего периода работы инструментом.

При оценке уровня воздействия вибрации необходимо также учитывать время, когда инструмент находился в выключенном состоянии или когда он включен, но не выполняет какую-либо операцию. Это может значительно уменьшить уровень воздействия в течение всего периода работы инструментом.

Определите дополнительные меры предосторожности для защиты оператора от воздействия вибрации, такие как: тщательный уход за инструментом и принадлежностями, содержание рук в тепле, организация рабочего места.

| Аккумулятор                               |                | DCB180 | DCB181 | DCB182 | DCB183 | DCB184 | DCB185 |
|---|----------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Тип аккумулятора                          |                | Li-Ion | Li-Ion | Li-Ion | Li-Ion | Li-Ion | Li-Ion |
| Напряжение питания $V_{\text{пост.тока}}$ |                | 18     | 18     | 18     | 18     | 18     | 18     |
| Ёмкость                                   | $A_{\text{ч}}$ | 3,0    | 1,5    | 4,0    | 2,0    | 5,0    | 1,3    |
| Вес                                       | кг             | 0,64   | 0,35   | 0,61   | 0,40   | 0,62   | 0,35   |

| Зарядное устройство           |                          | DCB105      |             |             |
|-------------------------------|--------------------------|-------------|-------------|-------------|
| Напряжение питания            | V <sub>перем. тока</sub> | 230         |             |             |
| Тип аккумулятора              |                          | 18 Li-Ion   |             |             |
| Приблизительное время зарядки | мин.                     | 25 (1,3 Ач) | 30 (1,5 Ач) | 40 (2,0 Ач) |
|                               |                          | 55 (3,0 Ач) | 70 (4,0 Ач) | 90 (5,0 Ач) |
| Вес                           | кг                       | 0,49        |             |             |

#### Минимальные электрические предохранители:

Инструменты 230 В 10 ампер, электросеть

## Определения: Предупреждения безопасности

Следующие определения указывают на степень важности каждого сигнального слова. Прочтите руководство по эксплуатации и обратите внимание на данные символы.



**ОПАСНО:** Означает чрезвычайно опасную ситуацию, которая приводит к смертельному исходу или получению тяжёлой травмы.



**ВНИМАНИЕ:** Означает потенциально опасную ситуацию, которая может привести к смертельному исходу или получению тяжёлой травмы.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Означает потенциально опасную ситуацию, которая может привести к получению травмы лёгкой или средней тяжести.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Означает ситуацию, не связанную с получением телесной травмы, которая, однако, может привести к повреждению электроинструмента.



Риск поражения электрическим током!



Огнеопасность!

## Декларация соответствия ЕС ДИРЕКТИВА ПО МЕХАНИЧЕСКОМУ ОБОРУДОВАНИЮ

ДИРЕКТИВА ПО ШУМАМ, ПРОИЗВОДИМЫМ  
ВНЕ ПОМЕЩЕНИЙ



### КОРДОВАЯ ГАЗОНОКОСИЛКА DCM561

DeWALT заявляет, что продукты, обозначенные в разделе «Технические характеристики», разработаны в полном соответствии со стандартами: 2006/42/EC, EN60335-1:2012 + A11:2014 EN50636-2-91:2014.

2000/14/EC, Газонокосилка, L ≤ 50 см,  
Приложение VIII DEKRA Certification  
B.V., Utrechtseweg 310, 6802 ED Arnhem,  
Идентификационный Номер Уполномоченного  
Органа: 0344

Уровень акустической мощности, измеренный  
в соответствии с 2000/14/EC (Статья 12,  
Приложение III, L ≤ 50 см):

$L_{pA}$  (измеренная акустическая мощность)  
76 дБ(А)

Погрешность (K) = 1,7 дБ(А)

$L_{wA}$  (гарантированная акустическая мощность)  
92 дБ(А)

Данные продукты также соответствуют  
Директивам 2004/108/EC (до 19.04.2016),  
2014/30/EU (после 20.04.2016) и 2011/65/  
EU. За дополнительной информацией  
обращайтесь по указанному ниже адресу или  
по адресу, указанному на последней странице  
руководства.

Нижеподписавшееся лицо полностью  
отвечает за соответствие технических данных  
и делает это заявление от имени фирмы  
DeWALT.

Маркус Ромпел (Markus Rompel)  
Директор по инженерным разработкам



**ВНИМАНИЕ:** Внимательно прочитайте руководство по эксплуатации для снижения риска получения травмы.

## Инструкции по технике безопасности



**ВНИМАНИЕ:** При использовании электрических инструментов соблюдение правил по технике безопасности и следование данным инструкциям позволит снизить вероятность возникновения пожара, поражения электрическим током, получения травм и повреждения личного имущества.



**ВНИМАНИЕ:** При использовании инструмента соблюдайте правила безопасности. В целях обеспечения безопасности оператора и посторонних лиц, перед использованием инструмента прочтите данные инструкции. Сохраните данные инструкции для последующего использования.

- Перед использованием инструмента внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации.
- Назначение инструмента описывается в данном руководстве по эксплуатации. Использование любых принадлежностей или приспособлений, а также выполнение данным инструментом любых видов работ, не рекомендованных данным руководством по эксплуатации, может привести к несчастному случаю.
- Сохраните данное руководство для последующего обращения к нему.

## ВАЖНО

**ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

**СОХРАНИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ОБРАЩЕНИЯ К НЕМУ**

## Правила безопасной эксплуатации

### ОБУЧЕНИЕ

- а) Внимательно прочтите руководство по эксплуатации. Изучите все средства управления инструментом и используйте его по назначению.
- б) Не допускайте детей и любых лиц, не знакомых с данными правилами техники безопасности, к работе инструментом. Местное законодательство может ограничивать возраст оператора.
- в) Помните, что оператор или пользователь несет ответственность за несчастные случаи или возникновение других лиц или их имущества.

### ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

- а) Перед использованием всегда осматривайте инструмент, чтобы убедиться, что все защитные кожухи или щитки не повреждены, не отсутствуют и правильно установлены.
- б) Никогда не используйте инструмент, если поблизости находятся люди, в особенности, дети, или животные.

### ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- а) Всегда работайте в защитных очках и крепкой обуви.
- б) Не используйте инструмент при плохих погодных условиях, особенно в грозу.
- в) Используйте данный инструмент только при дневном свете или при ярком искусственном освещении.
- г) Ни в коем случае не используйте газонокосилку с поврежденными защитными кожухами или щитками, а также без установленных защитных кожухов или щитков.
- д) При включении двигателя следите, чтобы Ваши руки и ноги находились на безопасном расстоянии от режущего механизма.
- е) Всегда отключайте инструмент от источника питания (вынимайте вилку из розетки электросети или извлекайте аккумулятор)
  - 1) оставляя инструмент без присмотра;
  - 2) перед прочисткой засорений;
  - 3) перед осмотром, чисткой или техническим обслуживанием инструмента;

- 4) после контакта инструмента с посторонним предметом;
  - 5) каждый раз, когда инструмент начинает чрезмерно вибрировать.
- g) Будьте внимательны и держите ноги и руки вдали от режущего механизма.
- h) Следите, чтобы вентиляционные прорези электродвигателя всегда оставались открытыми и чистыми.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

- a) Перед проведением технического обслуживания или чистки отключайте инструмент от источника питания (вынимайте вилку из розетки электросети или извлекайте аккумулятор).
- b) Используйте только запасные части и дополнительные принадлежности, рекомендуемые производителем.
- c) Регулярно осматривайте инструмент и содержите его в хорошем состоянии. Ремонтуйте инструмент только в авторизованном сервисном центре.
- d) Храните неиспользуемый инструмент в месте, недоступном для детей.

## Дополнительные правила безопасности при работе газонокосилками



**ВНИМАНИЕ:** После выключения электродвигателя, режущий механизм некоторое время вращается по инерции.

- Надевайте длинные брюки для защиты ног.
- Перед началом работы убедитесь, что в рабочей зоне нет палок, камней, проволоки и других посторонних предметов.
- Используйте газонокосилку только в вертикальном положении, с режущей леской возле поверхности земли. Ни в коем случае не включайте газонокосилку, если она находится в любом другом положении!
- Передвигайтесь во время работы с газонокосилкой только в медленном темпе. Помните, что свежескошенная трава влажная и скользкая.

- Не работайте на крутых склонах. Стригите траву поперёк уклона, ни в коем случае не сверху вниз!
- Ни в коем случае не пересекайте гравийные тропинки и дорожки при работающей газонокосилке!
- Ни в коем случае не касайтесь режущей лески при работающей газонокосилке!
- Не кладите на землю газонокосилку до момента, пока режущая леска полностью не остановится.
- Используйте режущую леску, рекомендованную изготовителем газонокосилки. Ни в коем случае не используйте металлические режущие нити или рыболовную леску!
- Будьте внимательны, чтобы случайно не коснуться отсекающего режущей лески!
- Следите, чтобы Ваши руки и ноги постоянно находились на безопасном расстоянии от режущего механизма, особенно при включении электродвигателя.
- Перед использованием инструмента и по окончании работы проверяйте его на наличие признаков старения или повреждений; в случае необходимости сдайте инструмент в ремонт.
- Будьте осторожны при работе с любыми инструментами, оснащенными режущей леской; невнимательность может привести к получению травмы. После того, как будет вытянута новая режущая леска, верните инструмент в его нормальное рабочее положение и только тогда включайте инструмент.
- Будьте особенно внимательны при использовании электроинструмента в присутствии детей.
- Использование прибора детьми и неопытными лицами допускается только под контролем ответственного за их безопасность лица.
- Не используйте данный электроинструмент в качестве игрушки.
- Используйте инструмент только в сухих местах. Не подвергайте инструмент воздействию влаги.
- Не погружайте инструмент в воду.

- Не разбирайте корпус инструмента. Внутри нет обслуживаемых пользователем деталей.
- Не используйте инструмент, если есть опасность возгорания или взрыва, например, вблизи легко воспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.
- Во время хранения или перевозки инструмента в автомобиле, помещайте его в багажник или закрепляйте, чтобы исключить его перемещение при резком изменении скорости или направления движения.
- Храните не используемый инструмент в сухом, хорошо вентилируемом месте, недоступном для детей.
- Дети не должны иметь доступ к убранному на хранение инструментам.

## Безопасность посторонних лиц

- Данное изделие не может использоваться людьми (включая детей) со сниженными физическими, сенсорными и умственными способностями или при отсутствии необходимого опыта или навыка, за исключением, если они выполняют работу под присмотром лица, отвечающего за их безопасность.
- Не позволяйте детям играть с инструментом.

## Остаточные риски

При работе данным инструментом возможно возникновение дополнительных остаточных рисков, которые не вошли в описанные здесь правила техники безопасности. Эти риски могут возникнуть при неправильном или продолжительном использовании изделия и т.п.

Несмотря на соблюдение соответствующих инструкций по технике безопасности и использование предохранительных устройств, некоторые остаточные риски невозможно полностью исключить. К ним относятся:

- Травмы в результате касания вращающихся/двигающихся частей инструмента.
- Риск получения травмы во время смены деталей или насадок.

- Риск получения травмы, связанный с продолжительным использованием инструмента. При использовании инструмента в течение продолжительного периода времени делайте регулярные перерывы в работе.
- Ухудшение слуха.
- Ущерб здоровью в результате вдыхания пыли в процессе работы с инструментом (например, при обработке древесины, в особенности, дуба, бука и ДВП).

## Маркировка инструмента

На инструменте имеются следующие знаки:



Перед использованием внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации.



Используйте средства защиты органов слуха.



Надевайте защитные очки.



Выключайте инструмент. Перед любыми видами работ по техническому обслуживанию извлекайте из инструмента аккумулятор.



Остерегайтесь разлетающихся предметов. Следите, чтобы в зоне работы не было посторонних лиц.



Не используйте инструмент под дождем или во влажной среде.



Гарантированная акустическая мощность в соответствии с Директивой 2000/14/ЕС.

## МЕСТО ПОЛОЖЕНИЯ КОДА ДАТЫ (РИС. 19)

Код даты (ff), который также включает в себя год изготовления, отштампован на поверхности корпуса инструмента.

Пример:

2015 XX XX  
Год изготовления

# Важные инструкции по безопасности для всех зарядных устройств

## СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ:

Данное руководство содержит важные инструкции по эксплуатации и технике безопасности для совместимых зарядных устройств (см. раздел «Технические характеристики»).

- Перед началом эксплуатации зарядного устройства прочитайте все инструкции и ознакомьтесь с предупредительными символами на зарядном устройстве, аккумуляторе и продукте, работающем от аккумулятора.



**ВНИМАНИЕ:** Опасность поражения электрическим током. Не допускайте попадания жидкости внутрь зарядного устройства. Это может привести к поражению электрическим током.



**ВНИМАНИЕ:** Рекомендуется использование устройства защитного отключения с остаточным током 30 мА или менее.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Опасность получения ожога. Для снижения риска получения травмы, заряжайте только аккумуляторы марки DeWALT. Аккумуляторы других марок могут взорваться, что приведёт к получению травмы или повреждению зарядного устройства.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не позволяйте детям играть с инструментом.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

В определенных условиях, когда зарядное устройство подключено к электросети, открытые контакты подзарядки внутри его корпуса могут быть закорочены посторонним материалом. Не допускайте попадания токопроводящих материалов, таких как тонкая стальная стружка, алюминиевая фольга и слой металлических

частиц, и другие подобные материалы, в гнезда зарядного устройства. Всегда отключайте зарядное устройство от электросети, если в его гнезде нет аккумулятора. Отключайте зарядное устройство от электросети перед чисткой.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Данный прибор может использоваться детьми старше 8-ми лет и людьми со сниженными физическими, сенсорными и умственными способностями или не имеющими необходимого опыта или навыка, если они выполняют работу под присмотром или получили инструкции относительно безопасной работы с этим прибором и осознают наличие потенциальной опасности при его использовании. Не позволяйте детям играть с прибором. Не позволяйте детям производить чистку и техническое обслуживание прибора без присмотра.

- **НЕ ПЫТАЙТЕСЬ** заряжать аккумулятор зарядными устройствами марок, не указанных в данном руководстве. Зарядное устройство и аккумулятор специально разработаны для совместного использования.
- **Данные зарядные устройства не предусмотрены для зарядки аккумуляторов других марок, кроме DeWALT.** Попытка зарядить аккумулятор другой марки может привести к риску возникновения пожара, поражения электрическим током или смерти от электрического тока.
- **Не подвергайте зарядное устройство воздействию дождя или снега!**
- **Отключайте зарядное устройство от электросети, вынимая вилку из розетки, а не потянув за кабель!** Это снизит риск повреждения электрической вилки и кабеля.
- **Располагайте кабель таким образом, чтобы на него нельзя было наступить, споткнуться об него, или иным способом повредить или сильно натянуть!**

- **Используйте удлинительный кабель только в случае крайней необходимости!** Использование несоответствующего удлинительного кабеля может создать риск возникновения пожара, поражения электрическим током или смерти от электрического тока.
- **Не кладите на верхнюю часть зарядного устройства какой-либо предмет и не ставьте зарядное устройство на мягкую поверхность, это может заблокировать вентиляционные прорезы и вызвать чрезмерный внутренний нагрев!** Располагайте зарядное устройство вдали от источника тепла. Вентиляция зарядного устройства происходит через прорезы, расположенные в верхней и нижней части его корпуса.
- **Не эксплуатируйте зарядное устройство, если его кабель или вилка повреждены – сразу же заменяйте повреждённые детали.**
- **Не эксплуатируйте зарядное устройство, если оно получило повреждение вследствие сильного удара или падения или иного внешнего воздействия!** Отнесите его в авторизованный сервисный центр.
- **Не разбирайте зарядное устройство самостоятельно; для проведения технического обслуживания или ремонта отнесите его в авторизованный сервисный центр.** Неправильная сборка может привести к риску поражения электрическим током или смерти от электрического тока.
- В случае повреждения электрического кабеля для предотвращения получения травмы он должен быть немедленно заменён производителем, его сервисным агентом или другим квалифицированным специалистом.
- **Перед каждой операцией чистки отключайте зарядное устройство от электросети. Это снизит риск поражения электрическим током.** Извлечение аккумулятора из зарядного устройства не приводит к снижению этого риска.
- **НИКОГДА не пытайтесь подключить 2 зарядных устройства одновременно!**
- **Зарядное устройство рассчитано на работу от стандартной бытовой**

**электросети напряжением 230 В. Не пытайтесь подключать его к источнику с другим напряжением.** Данное указание не относится к автомобильному зарядному устройству.

## СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ

## Зарядные устройства

Зарядное устройство DCB105 предназначено для зарядки Li-Ion аккумуляторов напряжением 18 В (DCB180, DCB181, DCB182, DCB183, DCB184 и DCB185).

Зарядные устройства DeWALT не требуют регулировки и очень просты в эксплуатации.

## Процедура зарядки (Рис. 2)

1. Перед тем как вставить аккумулятор, подключите вилку зарядного устройства к соответствующей сетевой розетке.
2. Вставьте аккумулятор (j) в зарядное устройство. Красный индикатор зарядки начнёт непрерывно мигать, указывая на начало процесса зарядки.
3. После завершения зарядки красный индикатор переходит в режим непрерывного свечения. Аккумулятор полностью заряжен, и его можно использовать с инструментом или оставить в зарядном устройстве.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для достижения максимальной производительности и продления срока службы Li-Ion аккумуляторов, перед первым использованием полностью зарядите аккумулятор.

## Процесс зарядки

Состояние заряда аккумулятора смотрите в приведённой ниже таблице:

### Индикаторы зарядки: DCB105

|   |   |                 |
|---|---|-----------------|
|  | зарядка   | — — — —         |
|  | полностью заряжен                                   | ————            |
|  | пауза для согревания/<br>охлаждения<br>аккумулятора | — • — • — •     |
|  | замените аккумулятор                                | • • • • • • • • |

Зарядное устройство не будет заряжать неисправный аккумулятор. При обнаружении неисправности в аккумуляторе индикатор погаснет, отобразит проблему или начнёт мигать.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Это также может указывать на наличие неисправности в самом зарядном устройстве.

Если зарядное устройство указывает на наличие проблемы, отнесите зарядное устройство и аккумулятор в авторизованный сервисный центр для тестирования.

## **ПАУЗА ДЛЯ СОГРЕВАНИЯ/ОХЛАЖДЕНИЯ АККУМУЛЯТОРА**

Если зарядное устройство определит, что аккумулятор чрезмерно охлаждён или нагрет, автоматически инициируется пауза для согревания/охлаждения, в течение которой аккумулятор достигает оптимальной для зарядки температуры. Затем зарядное устройство автоматически переключается на режим зарядки. Данная функция увеличивает максимальный срок службы аккумулятора.

Охлаждённый аккумулятор будет заряжаться приблизительно вдвое медленнее тёплого аккумулятора. Аккумулятор будет медленно заряжаться на протяжении всего цикла зарядки и не вернётся к максимальной скорости зарядки, даже если аккумулятор нагреется.

## **ТОЛЬКО ДЛЯ ИОННО-ЛИТИЕВЫХ (LI-ION) АККУМУЛЯТОРОВ**

Инструменты XR Li-Ion спроектированы по Электронной Защитной Системе, которая защищает аккумулятор от перегрузки, перегрева или глубокой разрядки.

При срабатывании Электронной Защитной Системы инструмент автоматически отключится. Если это произошло, поместите Li-Ion аккумулятор в зарядное устройство до его полной зарядки.

## **Важные инструкции по безопасности для всех аккумуляторов**

При заказе аккумуляторов для замены, не забывайте указывать их номер по каталогу и напряжение.

Извлечённый из упаковки аккумулятор заряжен не полностью. Перед началом эксплуатации аккумулятора и зарядного устройства, прочтите нижеследующие инструкции по безопасности. Затем приступайте к установленной процедуре зарядки.

### **ПРОЧИТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ**

- **Не заряжайте и не используйте аккумулятор во взрывоопасной**

**атмосфере, например, в присутствии легко воспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.** При установке или извлечении аккумулятора из зарядного устройства пыль или газы могут воспламениться.

- **Не вставляйте аккумулятор в зарядное устройство силой. никоим образом не видоизменяйте аккумулятор для установки в не предназначенное для него зарядное устройство – аккумулятор может расколоться, что приведёт к получению тяжёлой телесной травмы.**
- **Заряжайте аккумуляторы только зарядными устройствами DEWALT.**
- **НЕ БРЫЗГАЙТЕ** и не погружайте в воду или другие жидкости.
- **Не храните и не используйте инструмент и аккумулятор в местах, в которых температура может достичь или превысить 40 °C (например, наружные навесы или строения из металла в летнее время).**



**ВНИМАНИЕ:** Ни в коем случае не пытайтесь разобрать аккумулятор. Не вставляйте в зарядное устройство аккумулятор с треснутым или повреждённым корпусом. Не разбивайте, не бросайте и не ломайте аккумулятор. Не используйте аккумуляторы или зарядные устройства, которые подверглись воздействию резкого удара, удара при падении, попали под тяжёлый предмет или были повреждены каким-либо другим образом (например, проткнуты гвоздём, попали под удар молотка или под ноги). Это может привести к поражению электрическим током или смерти от электрического тока. Повреждённые аккумуляторы должны возвращаться в сервисный центр на переработку.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Кладите не используемый инструмент на устойчивую поверхность в месте, в котором он не

*создаёт опасность, что об него могут споткнуться и упасть. Некоторые инструменты с аккумуляторами больших размеров ставятся на аккумулятор в вертикальном положении, но их легко опрокинуть.*

## **СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ИОННО-ЛИТИЕВЫХ (LI-ION) АККУМУЛЯТОРОВ**

- **Не сжигайте аккумулятор, даже если он сильно повреждён или полностью изношен.** Аккумулятор в огне может взорваться. При горении ионно-литиевых аккумуляторов выделяются токсичные пары и частицы.
- **Если содержимое аккумулятора попало на кожу, немедленно промойте поражённый участок водой с мягким мылом.** Если аккумуляторная жидкость попала в глаз, промойте открытый глаз в течение 15 минут, пока не исчезнет раздражение. Если необходимо обратиться за медицинской помощью, медиков следует поставить в известность, что аккумуляторный электролит состоит из смеси жидкого органического карбоната и солей лития.
- **Содержимое открытых элементов аккумулятора может вызывать раздражение органов дыхания.** Обеспечьте приток свежего воздуха. Если симптомы сохраняются, обратитесь за медицинской помощью.



**ВНИМАНИЕ:** Опасность получения ожога. Аккумуляторная жидкость может воспламениться при попадании искры или пламени.

## **Транспортировка**

Аккумуляторы DeWALT соответствуют всем применимым правилам транспортировки, прописанным производителем, а также национальным стандартам, включающим в себя Рекомендации ООН по перевозке опасных грузов; правила международной ассоциации воздушного транспорта (IATA) по перевозке опасных грузов, правила международного морского кодекса по опасным грузам (IMDG) и Европейское соглашение о перевозке опасных грузов автотранспортом (ADR).

Каждый ионно-литиевый элемент или аккумулятор протестирован в соответствии с требованиями к испытаниям, указанными в подразделе 38,3 части по испытаниям и критериям Рекомендаций ООН по перевозке опасных грузов.

В большинстве случаев, перевозимый аккумулятор DeWALT освобождается от необходимости быть классифицированным, поскольку является материалом 9 класса опасности. Принадлежность к 9 классу опасности учитывается только в двух случаях:

1. Авиаперевозка более чем двух ионно-литиевых аккумуляторов DeWALT при наличии в упаковке только аккумуляторов (без инструментов), и
2. Любой вид перевозки ионно-литиевых аккумуляторов с удельной мощностью, превышающей 100 ватт-часов (Втч). Удельная мощность в ватт-часах указана на корпусе ионно-литиевого аккумулятора.

Вне зависимости от условий перевозки в обязанности грузоотправителя входит уточнение и получение информации о последних действующих правилах упаковки, маркировки и требований к документации.

Во время перевозки аккумуляторов существует риск возгорания при случайном контакте клемм аккумулятора с токопроводящими материалами. При перевозке аккумуляторов убедитесь, что клеммы аккумулятора защищены и надёжно изолированы от любых материалов, контакт с которыми способен вызвать короткое замыкание.

Информация данного раздела руководства по эксплуатации была предоставлена добровольно и на момент создания документа является полностью достоверной. Однако не было дано никаких гарантий - явно выраженных или подразумеваемых. Деятельность в соответствии с правилами и нормами полностью является ответственностью покупателя.

## **Аккумулятор ТИП АККУМУЛЯТОРА**

Модель DCM561 работает от аккумулятора напряжением 18 В.

Могут использоваться аккумуляторы DCB180, DCB181, DCB182, DCB183, DCB184 или DCB185. Более подробную информацию см. в разделе **«Технические характеристики»**.

## Рекомендации по хранению

1. Оптимальным местом для хранения является холодное и сухое место, вдали от прямых солнечных лучей и источников избыточного тепла или холода. Для увеличения производительности и срока службы, храните не используемые аккумуляторы при комнатной температуре.
2. Для обеспечения долгого срока службы аккумуляторов, при длительном хранении рекомендуется убирать полностью заряженные аккумуляторы в сухое прохладное место вдали от зарядного устройства.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Не убирайте на хранение полностью разряженные аккумуляторы. Перед использованием аккумулятор потребуется зарядить.

## СИМВОЛЫ НА ЗАРЯДНОМ УСТРОЙСТВЕ И АККУМУЛЯТОРЕ

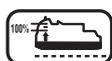
В дополнение к пиктограммам, содержащимся в данном руководстве по эксплуатации, на зарядном устройстве и аккумуляторе имеются символы, которые отображают следующее:



Перед использованием внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации.



Время зарядки см. в разделе «Технические характеристики».



Аккумулятор заряжается.



Аккумулятор заряжен.



Аккумулятор неисправен.



Пауза для согревания/охлаждения аккумулятора.



Не касайтесь токопроводящими предметами контактов аккумулятора и зарядного устройства!



Ни в коем случае не пытайтесь заряжать повреждённый аккумулятор!



Не погружайте аккумулятор в воду.



Немедленно заменяйте повреждённую сетевую кабель.



Заряжайте аккумулятор при температуре окружающей среды в пределах 4 °C - 40 °C.



Для использования только внутри помещений.



LI-ION

Утилизируйте отработанный аккумулятор безопасным для окружающей среды способом!



DCB105 ✓

Заряжайте аккумуляторы DEWALT только зарядными устройствами DEWALT. Зарядка аккумуляторов других марок зарядными устройствами DEWALT может привести к протечке или взрыву аккумулятора и другим опасным ситуациям.



Не бросайте аккумулятор в огонь.

## Комплект поставки

В упаковку входят:

- 1 Кордовая газонокосилка
  - 1 Аккумулятор
  - 1 Зарядное устройство
  - 1 Руководство по эксплуатации
- Проверьте инструмент, детали и дополнительные приспособления на наличие повреждений, которые могли произойти во время транспортировки.
  - Перед началом работы необходимо внимательно прочитать настоящее руководство и принять к сведению содержащуюся в нем информацию.

## Описание (Рис. 1)



**ВНИМАНИЕ:** Ни в коем случае не модифицируйте электроинструмент или какую-либо его деталь. Это может привести к получению травмы или повреждению инструмента.

- a. Курковый пусковой выключатель с регулировкой скорости
- b. Рычаг блокировки пускового выключателя
- c. Клавиша пускового выключателя с регулировкой скорости
- d. Дополнительная рукоятка

- e. Корпус двигателя
- f. Штанга газонокосилки
- g. Защитный кожух
- h. Корпус катушки
- i. Корпус аккумулятора
- j. Аккумулятор
- k. Отпирающая кнопка аккумулятора
- l. Основная рукоятка

## НАЗНАЧЕНИЕ

Ваша кордовая газонокосилка предназначена для профессионального скашивания травы.

**НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** инструмент во влажных условиях или при наличии в окружающем пространстве легко воспламеняющихся жидкостей или газов.

**НЕ РАЗРЕШАЙТЕ** детям прикасаться к инструменту. Неопытные пользователи всегда должны работать под наблюдением.

- **Дети и неопытные лица.** Использование инструмента детьми и неопытными лицами допускается только под контролем ответственного за их безопасность лица.
- Данный инструмент может использоваться детьми старше 8-ми лет и людьми со сниженными физическими, сенсорными и умственными способностями или не имеющими необходимого опыта или навыка, если они выполняют работу под присмотром или получили инструкции относительно безопасной работы с этим инструментом и осознают наличие потенциальной опасности при его использовании. Не позволяйте детям играть с инструментом. Не позволяйте детям производить чистку и техническое обслуживание инструмента без присмотра.
- Инструмент должен использоваться только с устройством электропитания, поставляемым в комплекте с инструментом.

## Электробезопасность

Данный прибор рассчитан на работу только при одном напряжении. Всегда следите, чтобы напряжение аккумулятора соответствовало напряжению, обозначенному на паспортной табличке электроинструмента. Также убедитесь, что напряжение Вашего зарядного устройства соответствует напряжению электросети.



Ваше зарядное устройство DEWALT имеет двойную изоляцию в соответствии со стандартом EN 60335, что исключает потребность в заземляющем проводе.

Повреждённый кабель должен заменяться специально подготовленным кабелем, который можно получить в сервисном центре DEWALT.

## Использование удлинительного кабеля

Используйте удлинительный кабель только в случае крайней необходимости! Всегда используйте удлинительный кабель установленного образца, соответствующий входной мощности Вашего зарядного устройства (см. раздел «**Технические характеристики**»). Минимальный размер проводника должен составлять 1 мм<sup>2</sup>; максимальная длина кабеля не должна превышать 30 м.

При использовании кабельного барабана, всегда полностью разматывайте кабель.

## СБОРКА И РЕГУЛИРОВКА



**ВНИМАНИЕ:** Для снижения риска получения тяжёлой травмы, выключайте электроинструмент и извлекайте аккумулятор перед каждой операцией регулировки или снятием/установкой принадлежностей или насадок. Непреднамеренный запуск инструмента может привести к получению травмы.



**ВНИМАНИЕ:** Используйте аккумуляторы и зарядные устройства только марки DEWALT.

## Установка и извлечение аккумулятора (Рис. 3-5)

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Убедитесь, что аккумулятор (j) полностью заряжен.

### ДЛЯ УСТАНОВКИ АККУМУЛЯТОРА В РУКОЯТКУ ИНСТРУМЕНТА

1. Совместите аккумулятор (j) с бороздками внутри рукоятки инструмента (Рис. 3).
2. Вдвигайте аккумулятор в рукоятку, пока Вы не услышите, что замок защёлкнулся на месте.

## ДЛЯ ИЗВЛЕЧЕНИЯ АККУМУЛЯТОРА ИЗ ИНСТРУМЕНТА

1. Нажмите на отпирающую кнопку (k) и извлеките аккумулятор из рукоятки инструмента (Рис. 4).
2. Вставьте аккумулятор в зарядное устройство, как описано в разделе «Зарядное устройство» данного руководства.

## ИНДИКАТОР СОСТОЯНИЯ ЗАРЯДА АККУМУЛЯТОРА (РИС. 5)

Некоторые аккумуляторы DeWALT оборудованы индикатором состояния заряда - тремя зелёными светодиодами, отображающими текущий уровень зарядки.

Чтобы включить индикатор состояния заряда, нажмите на кнопку индикатора (m). Загорится комбинация из трёх зелёных светодиодов, отображающая уровень оставшегося заряда. Если уровень заряда аккумулятора ниже рабочего предела, индикатор не загорится и аккумулятор не будет заряжаться.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Индикатор состояния заряда отображает только уровень зарядки аккумулятора. Он не является индикатором функциональных возможностей инструмента, зависящих от компонентов, температуры и действий конечного пользователя.

## Установка защитного кожуха

1. Извлеките катушку лески (h, Рис. 1), следуя указаниям раздела «Замена катушки с леской».
2. После извлечения катушки установите защитный кожух (g), следуя указаниям «Замена защитного кожуха», затем установите катушку.

## Регулировка положения дополнительной рукоятки (Рис. 6)

Газонокосилка поставляется полностью в собранном виде. Дополнительная рукоятка (d) установлена таким образом, чтобы обеспечивать максимальный баланс и комфорт при использовании инструмента. При необходимости регулировки рукоятки ослабьте четыре болта (n) при помощи шестигранного ключа и передвиньте рукоятку по штанге (f) вверх или вниз.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### Инструкции по использованию



**ВНИМАНИЕ:** Всегда следуйте указаниям действующих норм и правил безопасности.



**ВНИМАНИЕ:** Для снижения риска получения тяжёлой травмы, выключайте электроинструмент и извлекайте аккумулятор перед каждой операцией регулировки или снятием/установкой принадлежностей или насадок. Непреднамеренный запуск инструмента может привести к получению травмы.

### Правильное положение рук во время работы (Рис. 1, 8)



**ВНИМАНИЕ:** Для уменьшения риска получения тяжёлой травмы, **ВСЕГДА** правильно удерживайте электроинструмент, как показано на рисунке.



**ВНИМАНИЕ:** Для уменьшения риска получения тяжёлой травмы, **ВСЕГДА** надёжно удерживайте инструмент, предупреждая внезапные сбои в работе.

Правильное положение рук во время работы: одной рукой возьмитесь за основную рукоятку (l), другой рукой удерживайте дополнительную рукоятку (d).

### Включение и выключение газонокосилки (Рис. 1)

Чтобы включить газонокосилку, нажмите на рычаг блокировки пускового выключателя (b), затем на курковый пусковой выключатель с регулировкой скорости (a). Чтобы выключить газонокосилку, отпустите курковый пусковой выключатель с регулировкой скорости и рычаг блокировки пускового выключателя.

## Клавиша пускового выключателя с регулировкой скорости (Рис. 1)

Данная кордовая газонокосилка предоставляет возможность работать на более эффективных скоростях для увеличения рабочего цикла при обработке больших участков или для повышения производительности при кошении.

Чтобы увеличить рабочий цикл, переведите переключатель скоростей (c) вперёд, в сторону дополнительной рукоятки (d), и установите в положение «ЛО». Данный режим прекрасно подходит для больших участков, обработка которых требует много времени.

Чтобы повысить скорость, переведите переключатель скоростей назад, в сторону корпуса аккумулятора (i), и установите в положение «НІ». Этот режим идеален для кошения участков, заросших высокой травой, а также для работ, требующих высокой скорости вращения.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При работе в режиме «НІ» рабочий цикл будет короче, чем рабочий цикл при работе в режиме «ЛО».

## Кошение (Рис. 7, 8)

Включите газонокосилку, удерживайте её под углом и плавно ведите из стороны в сторону, как показано на Рисунке 7.

Сохраняйте минимально допустимое расстояние в 610 мм между Вашими ногами и защитным кожухом газонокосилки, как показано на Рисунке 8.



**ВНИМАНИЕ:** Следите, чтобы вращающаяся леска была почти параллельно земле (угол наклона не должен превышать 30°). Данная газонокосилка не является инструментом для подрезания кромок. НЕ НАКЛОНЯЙТЕ газонокосилку, располагая леску почти под прямым углом к поверхности. Разлетающийся мусор может стать причиной серьёзной травмы.

## Ударный механизм подачи лески

С Вашей газонокосилкой используется нейлоновая леска диаметром 2,032 мм.

При кошении вдоль тротуаров и других абразивных поверхностей, а также при кошении высокой травы режущая леска будет быстрее изнашиваться и потребуются более частая подача.

При использовании газонокосилки леска в процессе изнашивания будет становиться короче. Для подачи новой лески, в процессе работы на нормальной скорости аккуратно ударьте газонокосилкой о землю.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Выступающая за пределы 330 мм нейлоновая леска может негативно повлиять на производительность, рабочий цикл и срок службы газонокосилки из-за повышенного риска повреждения двигателя. Это может стать причиной аннулирования гарантии.

## Рекомендации по скашиванию травы

- Для скашивания используйте кончик лески. Не прижимайте слишком сильно головку газонокосилки к срезаемой траве.
- Заборы и проволочные ограждения могут стать причиной преждевременного износа лески, а также поломки инструмента. Каменные и кирпичные стены, бордюры и древесина могут стать причиной преждевременного износа лески.
- Не касайтесь крышкой катушки земли и других поверхностей.
- Высокую траву стригите сверху вниз, не превышая высоты в 304,8 мм.
- Наилучшее положение при скашивании: удерживайте газонокосилку слегка под наклоном к обрабатываемой поверхности.
- Газонокосилки стрижёт траву при движении слева направо. Это позволяет избежать выброса отходов на оператора.
- Избегайте контакта инструмента с деревьями и кустарниками. Помните, что леска может повредить древесную кору, деревянные настилы, наружную обшивку и опорные столбы изгороди.

## Сменные дополнительные принадлежности



**ВНИМАНИЕ:** Для снижения риска получения

тяжёлой травмы, выключайте инструмент и извлекайте аккумулятор перед каждой операцией регулировки или снятием/установкой принадлежностей или насадок.



**ВНИМАНИЕ:** Использование любых принадлежностей, не рекомендованных DEWALT к использованию с данным инструментом, может быть опасным.



**ВНИМАНИЕ:** Не используйте с данной газонокосилкой отсекатели и другие принадлежности, не рекомендованные DEWALT. Это может привести к получению тяжёлой травмы или повреждению инструмента.

Используйте сменную леску DEWALT, модель No. DWO1DT801 или DWO1DT802.

При смене лески рекомендуется использовать только леску диаметром 2,032 мм (DWO1DT801 или DWO1DT802). Для достижения наилучших результатов не используйте леску диаметром 2,413 мм. Леска неправильного диаметра может снизить производительность и стать причиной повреждения газонокосилки.

## Замена режущей лески (Рис. 9-12)



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Если режущая леска выступает за пределы отсекателя, во избежание поломки инструмента укоротите леску, чтобы она доходила только до отсекателя.

1. Извлеките аккумулятор из инструмента.
2. Разблокируйте катушку (o), повернув её по часовой стрелке, как показано на Рисунке 9. При поворачивании катушки из окошка (p), исчезнет белый выступ (u), что будет означать разблокировку катушки.
3. Потяните за катушку и извлеките её из инструмента.
4. Удалите всю грязь и обрезки травы из катушки и из корпуса.
5. Оберните концевую часть новой лески вокруг шпули вплотную к удерживающим прорезям (s), как показано на Рисунке 10.

6. Направьте кончик лески (q) в зажимное отверстие (r).
7. Наматывайте режущую леску на катушку в направлении указательной стрелки в нижней части катушки.
8. Когда намотанная на шпулю леска достигнет удерживающих прорезей (s), обрежьте леску, оставив отрезок приблизительно 106 мм.
9. Наматывая вторую леску, пропустите кончик первой намотанной лески в удерживающую прорезь.
10. Повторите описанную выше процедуру для второй режущей лески на нижней части катушки.



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Перед эксплуатацией газонокосилки убедитесь, что была использована режущая леска правильного типа. Убедитесь, что режущая леска намотана на обе части катушки, как показано на Рисунке 11.

11. После того как обе лески будут намотаны на катушку (o), держа катушку за удерживающие прорези большим и указательным пальцем, вставьте концевую часть каждой лески в два отверстия (t), расположенные по обе стороны корпуса катушки (h), как показано на Рисунке 12.
12. Совместите белые выступы (u) внутри корпуса катушки с прорезями (v) на катушке. Максимально совместите удерживающие прорези (s) с двумя отверстиями (t).
13. Вставьте катушку в корпус катушки и поверните её в направлении против часовой стрелке, фиксируя на месте. Убедитесь, что в окошке (p) появился белый выступ (u). Убедитесь, что леска не размоталась и не обернулась вокруг вала под катушкой.
14. Потяните за оба конца режущей лески, высвобождая их из удерживающих прорезей. Если режущая леска выступает за пределы отсекателя на защитном кожухе, укоротите леску, чтобы она доходила только до отсекателя.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Ваш электроинструмент DEWALT рассчитан на работу в течение продолжительного времени при минимальном техническом обслуживании. Срок службы и надёжность инструмента увеличивается при правильном уходе и регулярной чистке.



**ВНИМАНИЕ:** Для снижения риска получения тяжёлой травмы, выключайте электроинструмент и извлекайте аккумулятор перед каждой операцией регулировки или снятием/установкой принадлежностей или насадок. Непреднамеренный запуск инструмента может привести к получению травмы.

1. Во избежание перегрева двигателя следите, чтобы вентиляционные прорези (w) оставались чистыми, см. Рисунок 13.
2. Высыхание лески может занять время. Чтобы сохранить режущую леску в идеальном состоянии, храните запасную леску в пластиковом герметичном пакете с добавлением в него одной столовой ложки воды.
3. Пластиковые части очищайте при помощи мягкого мыла и влажной ткани.
4. С течением времени отсекатель, расположенный на защитном кожухе, может затупиться. Рекомендуется периодически подтачивать отсекатель при помощи напильника.

Зарядное устройство и аккумулятор не требуют технического обслуживания.

### Замена катушки с леской (Рис. 14, 15)

1. Поверните корпус катушки (h), выравняв отверстие (x) на шпинделе (y) с прорезью (z) на защитном кожухе (g). Станет видимым третье отверстие (aa), расположенное на корпусе двигателя, как показано на Рисунке 14. Вставьте отвёртку во все три отверстия, предотвращая вращение катушки с леской.
2. Поверните катушку по часовой стрелке, как показано на Рисунке 15.
3. Снова вставьте отвёртку в три отверстия (x, z и aa), затем вставьте новую катушку

с леской, поверните её против часовой стрелки и надёжно затяните болт (bb), выступающий за пределы газонокосилки.

### Замена защитного кожуха (Рис. 16-18)



**ВНИМАНИЕ:** *Никогда не используйте инструмент без установленного на место защитного кожуха.*

1. Извлеките катушку, как было описано в разделе «Замена катушки с леской».
2. Удалите 4 винта на защитном кожухе (cc), изображённые на Рисунке 16.
3. Снимите защитный кожух, подняв его под углом, как показано на Рисунке 17.
4. Чтобы установить новый защитный кожух, вставьте язычок (ee) на корпусе двигателя в паз (dd) на новом защитном кожухе, затем опустите заднюю часть защитного кожуха на место, как показано на Рисунке 18.
5. Установите на место и надёжно затяните 4 винта (cc).
6. Замените катушку с леской, как было описано в разделе «Замена катушки с леской».



### Смазка

Ваш электроинструмент не требует дополнительной смазки.



### Чистка



**ВНИМАНИЕ:** *Выдувайте грязь и пыль из корпуса сухим сжатым воздухом по мере видимого скопления грязи внутри и вокруг вентиляционных отверстий. Выполняйте данную процедуру, надев средство защиты глаз и респиратор утверждённого типа.*



**ВНИМАНИЕ:** *Никогда не используйте растворители или другие агрессивные химические средствами для очистки неметаллических деталей инструмента. Эти химикаты*

могут ухудшить свойства материалов, применённых в данных деталях. Используйте смоченную в воде ткань и мягкое мыло. Не допускайте попадания какой-либо жидкости внутрь инструмента; ни в коем случае не погружайте какую-либо часть инструмента в жидкость.

## ИНСТРУКЦИИ ПО ЧИСТКЕ ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА



**ВНИМАНИЕ:** Опасность поражения электрическим током. Перед чисткой отключите зарядное устройство от розетки сети переменного тока. Грязь и масло можно удалять с наружной поверхности зарядного устройства с помощью ткани или мягкой неметаллической щётки. Не используйте воду или любой чистящий раствор.

## Дополнительные принадлежности



**ВНИМАНИЕ:** Поскольку принадлежности, отличные от тех, которые предлагает DEWALT, не прошли тесты на данном изделии, то использование этих принадлежностей может привести к опасной ситуации. Во избежание риска получения травмы, с данным продуктом должны использоваться только дополнительные принадлежности, рекомендованные DEWALT.

По вопросу приобретения дополнительных принадлежностей обращайтесь к Вашему дилеру.

## Защита окружающей среды



Раздельный сбор. Данное изделие нельзя утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами.

Если однажды Вы захотите заменить Ваше изделие DEWALT или Вы больше в нём не нуждаетесь, не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами. Отнесите изделие в специальный приёмный пункт.



Раздельный сбор изделий с истекшим сроком службы и их упаковок позволяет пускать их в переработку и повторно использовать. Использование переработанных материалов помогает защищать окружающую среду от загрязнения и снижает расход сырьевых материалов.

Местное законодательство может обеспечить сбор старых электроинструментов отдельно от бытового мусора на муниципальных свалках отходов, или Вы можете сдавать их в торговом предприятии при покупке нового изделия.

Фирма DEWALT обеспечивает приём и переработку отслуживших свой срок изделий DEWALT. Чтобы воспользоваться этой услугой, Вы можете сдать Ваше изделие в любой авторизованный сервисный центр, который собирает их по нашему поручению.

Вы можете узнать место нахождения Вашего ближайшего авторизованного сервисного центра, обратившись в Ваш местный офис DEWALT по адресу, указанному в данном руководстве по эксплуатации. Кроме того, список авторизованных сервисных центров DEWALT и полную информацию о нашем послепродажном обслуживании и контактах Вы можете найти в интернете по адресу: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).



## Аккумулятор

Данный аккумулятор с длительным сроком службы следует подзаряжать, если он не обеспечивает достаточную мощность для работ, которые ранее выполнялись легко и быстро. Утилизируйте отработанный аккумулятор безопасным для окружающей среды способом.

- Полностью разрядите аккумулятор, затем снимите его с инструмента.
- Ионно-литиевые элементы подлежат переработке. Сдайте их Вашему дилеру или в местный пункт переработки. Собранные аккумуляторы будут переработаны или утилизированы безопасным для окружающей среды способом.

---

# DEWALT

## Гарантийные условия Уважаемый покупатель!

1. Поздравляем Вас с покупкой высококачественного изделия DEWALT и выражаем признательность за Ваш выбор.
2. При покупке изделия требуйте проверки его комплектности и исправности в Вашем присутствии, инструкцию по эксплуатации и заполненный Гарантийный талон на русском языке. В гарантийном талоне должны быть внесены: модель, дата продажи, серийный номер, дата производства инструмента; название, печать и подпись торговой организации. При отсутствии у Вас правильно заполненного Гарантийного талона, а также несоответствия указанных в нем данных мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия.
3. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с инструкцией по его эксплуатации. Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее Законодательство. Гарантийный срок на данное изделие составляет 12 месяцев и исчисляется со дня продажи. В случае устранения недостатков изделия, гарантийный срок продлевается на период его нахождения в ремонте. Срок службы изделия составляет 5 лет со дня продажи.
4. В случае возникновения каких-либо проблем в процессе эксплуатации изделия рекомендуем Вам обращаться только в уполномоченные сервисные центры DEWALT, адреса и телефоны которых Вы сможете найти в гарантийном талоне, на сайте [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com) или узнать в магазине. Наши сервисные станции - это не только квалифицированный ремонт, но и широкий ассортимент запчастей и принадлежностей.
5. Производитель рекомендует проводить периодическую проверку и техническое обслуживание изделия в уполномоченных сервисных центрах.
6. Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и вызванные дефектами производства и \ или материалов.
7. **Гарантийные условия не распространяются на неисправности изделия, возникшие в результате:**
  - 7.1. Несоблюдения пользователем предписаний инструкции по эксплуатации изделия, применения изделия не по назначению, неправильном хранении, использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не предусмотренных производителем.
  - 7.2. Механического повреждения (сколы, трещины и разрушения) внутренних и внешних деталей изделия, основных и вспомогательных рукояток, сетевого электрического кабеля, вызванного внешним ударным или любым иным воздействием.
  - 7.3. Попадания в вентиляционные отверстия и проникновение внутрь изделия посторонних предметов, материалов или веществ, не являющихся отходами, сопровождающими применение изделия по назначению, такими как: стружка, опилки, песок, и пр.
  - 7.4. Воздействий на изделие неблагоприятных атмосферных и иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети, указанных на инструменте.
  - 7.5. Стихийного бедствия. Повреждение или утрата изделия, связанное с непредвиденными бедствиями, стихийными явлениями, в том числе вследствие действия непреодолимой силы (пожар, молния, потоп и другие природные явления), а также вследствие перепадов напряжения в электросети и другими причинами, которые находятся вне контроля производителя.
8. **Гарантийные условия не распространяются:**
  - 8.1. На инструменты, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации вне уполномоченного сервисного центра.
  - 8.2. На детали и узлы, имеющие следы естественного износа, такие как: приводные ремни и колеса, угольные щетки, смазка, подшипники, зубчатое зацепление редукторов, резиновые уплотнения, сальники, направляющие ролики, муфты сцепления, бойки, толкатели, стволы, и т.п.
  - 8.3. На сменные и расходные части: канги, зажимные гайки и фланцы, фильтры, ножи, шлифовальные подошвы, цепи, звездочки, пильные шины, защитные кожухи, пилки, абразивы, пильные и абразивные диски, фрезы, сверла, буры и т.п.
  - 8.4. На неисправности, возникшие в результате перегрузки инструмента (как механической, так и электрической), повлекшей выход из строя одновременно двух и более деталей и узлов, таких как ротора и статора, обеих обмоток статора, ведомой и ведущей шестерни редуктора или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочих: появление цветов побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под воздействием высокой температуры.



## Приложение к руководству по эксплуатации электроинструмента

### Триммеры аккумуляторные

Модели: GLC1823\*, GLC1825\*, GLC1423\*, GLC1840\*, GLC3630\*, GLC2500\*, STC1820\*, STC1815\*, STC1840\*, ST1823\*, STC1825\*, STB3620\*, DCM561\*, DCM581\*, DCM571XX, STC5433\*.- Сделано в Китае.

Где символ "\*" - различные варианты исполнения изделия.

Сертификат №: RU C-DE.АЯ46.В.75472

Действителен до: 11 июля 2019 г.

Выдан: Орган по сертификации "РОСТЕСТ- Москва", Адрес: 119049,г.

Москва, улица Житная, д. 14, стр. 1; 117418, Москва, Нахимовский

просп., 31 (фактический), Телефон: (499) 1292311, (495) 6682893,

Факс: (495) 6682893, E-mail: [office@rostest.ru](mailto:office@rostest.ru)

Изготовитель: Блэк энд Деккер Холдингс ГмБХ

Германия, 65510, Идштайн,

ул. Блэк энд Деккер, 40

Уполномоченное изготовителем юр.лицо:

ООО "Стэнли Блэк энд Деккер", 117485, город Москва, улица

Обручева, дом 30/1, строение 2

Телефон: + 7 (495) 258-3981, факс: + 7 (495) 258-3984, E-mail:

[inbox@dewalt.com](mailto:inbox@dewalt.com)

Сведения о импортере указаны в сопроводительной

документации и/или на упаковке

### Хранение.

Необходимо хранить в сухом месте, вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей. При хранении необходимо избегать резкого перепада температур. Хранение без упаковки не допускается

### Транспортировка.

Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке.

При разгрузке/погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки.

### Срок службы.

Срок службы изделия составляет 5 лет. Не рекомендуется к эксплуатации по истечении 5 лет хранения с даты изготовления без предварительной проверки.

Дата изготовления (код даты) указана на корпусе инструмента.

Код даты, который также включает год изготовления, отштампован на поверхности корпуса изделия.

Пример:

2014 46 XX, где 2014 –год изготовления, 46-неделя изготовления.

Определить месяц изготовления по указанной неделе изготовления можно согласно приведенной ниже таблице.

### Перечень критических отказов, возможные ошибочные действия персонала.

Не допускается эксплуатация изделия:

-При появлении дыма из корпуса изделия

-При поврежденном и/или оголенном сетевом кабеле

-при повреждении корпуса изделия, защитного кожуха, рукоятки

-при попадании жидкости в корпус

-при возникновении сильной вибрации

-при возникновении сильного искрения внутри корпуса

### Критерии предельных состояний.

-При поврежденном и/или оголенном сетевом кабеле

-при повреждении корпуса изделия

| Месяц  | Январь | Февраль | Март | Апрель | Май | Июнь | Июль | Август | Сентябрь | Октябрь | Ноябрь | Декабрь | Год производства |
|--------|--------|---------|------|--------|-----|------|------|--------|----------|---------|--------|---------|------------------|
| Неделя | 01     | 05      | 09   | 14     | 18  | 22   | 27   | 31     | 36       | 40      | 44     | 49      | 2014             |
|        | 02     | 06      | 10   | 15     | 19  | 23   | 28   | 32     | 37       | 41      | 45     | 50      |                  |
|        | 03     | 07      | 11   | 16     | 20  | 24   | 29   | 33     | 38       | 42      | 46     | 51      |                  |
|        | 04     | 08      | 12   | 17     | 21  | 25   | 30   | 34     | 39       | 43      | 47     | 52      |                  |
|        | 05     | 09      | 13   | 18     | 22  | 26   | 31   | 35     | 40       | 44      | 48     |         |                  |
|        |        |         | 14   |        |     | 27   |      |        |          |         |        |         |                  |
| Неделя | 01     | 05      | 09   | 14     | 18  | 23   | 27   | 31     | 36       | 40      | 44     | 49      | 2015             |
|        | 02     | 06      | 10   | 15     | 19  | 24   | 28   | 32     | 37       | 41      | 45     | 50      |                  |
|        | 03     | 07      | 11   | 16     | 20  | 25   | 29   | 33     | 38       | 42      | 46     | 51      |                  |
|        | 04     | 08      | 12   | 17     | 21  | 26   | 30   | 34     | 39       | 43      | 47     | 52      |                  |
|        |        | 09      | 13   | 18     | 22  | 27   | 31   | 35     | 40       | 44      | 48     | 53      |                  |
|        |        |         | 14   |        |     |      |      | 36     |          | 49      |        |         |                  |
| Неделя | 01     | 05      | 09   | 13     | 17  | 22   | 26   | 31     | 35       | 39      | 44     | 48      | 2016             |
|        | 02     | 06      | 10   | 14     | 18  | 23   | 27   | 32     | 36       | 40      | 45     | 49      |                  |
|        | 03     | 07      | 11   | 15     | 19  | 24   | 28   | 33     | 37       | 41      | 46     | 50      |                  |
|        | 04     | 08      | 12   | 16     | 20  | 25   | 29   | 34     | 38       | 42      | 47     | 51      |                  |
|        |        | 09      | 13   | 17     | 21  | 26   | 30   | 35     | 39       | 43      | 48     | 52      |                  |
|        |        |         |      | 22     |     |      |      |        | 44       |         |        |         |                  |
| Неделя | 01     | 05      | 09   | 13     | 18  | 22   | 26   | 31     | 35       | 39      | 44     | 48      | 2017             |
|        | 02     | 06      | 10   | 14     | 19  | 23   | 27   | 32     | 36       | 40      | 45     | 49      |                  |
|        | 03     | 07      | 11   | 15     | 20  | 24   | 28   | 33     | 37       | 41      | 46     | 50      |                  |
|        | 04     | 08      | 12   | 16     | 21  | 25   | 29   | 34     | 38       | 42      | 47     | 51      |                  |
|        | 05     | 09      | 13   | 17     | 22  | 26   | 30   | 35     | 39       | 43      | 48     | 52      |                  |
|        |        |         |      |        |     | 31   |      |        | 44       |         |        |         |                  |



**GB** WARRANTY CARD

**BY** ГАРАНТЫЙНЫЙ ТАЛОН

**RUS** ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

**KZ** КЕПІЛДІК ТАЛОН

**UA** ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

**UZ** ГАРАНТИЯ ЧИПТАСИ



**GB** months

**RUS** месяцев

**UA** місяців

**12**

**BY** месяцаў

**KZ** ай

**UZ** ой

| <b>GB</b> Serial No.      | Date of sale  | Selling stamp,<br>Signature                   |
|---------------------------|---------------|---|
| <b>RUS</b> Серийный номер | Дата продажи  | Печать и подпись<br>торговой организации      |
| <b>UA</b> Серійний номер  | Дата продажу  | Печатка та підпис<br>торгівельної організації |
| <b>BY</b> Серыйны нумар   | Дата продажы  | Пячатка і подпіс<br>гандлёвай установы        |
| <b>KZ</b> Сериялық нөмір  | Сату күні     | Сауда ұйымының<br>мөрі мен қолтанбасы         |
| <b>UZ</b> Серия сони      | Сотилган куни | Савдо корхонанинг<br>мухр ва имзоси           |

№ 1

Order No. / Заказ № / Замовлення №

№ 2

Order No. / Заказ № / Замовлення №

№ 3

Order No. / Заказ № / Замовлення №

№ 4

Order No. / Заказ № / Замовлення №

Date of receipt/Дата поступления/Дата прийому

Date of receipt/Дата выдачи/Дата видання

Stamp and signature of the service centre/  
Печать и подпись сервисного центра/  
Печатка та підпис сервісного центру

Stamp and signature of the service centre/  
Печать и подпись сервисного центра/  
Печатка та підпис сервісного центру

Stamp and signature of the service centre/  
Печать и подпись сервисного центра/  
Печатка та підпис сервісного центру

Stamp and signature of the service centre/  
Печать и подпись сервисного центра/  
Печатка та підпис сервісного центру



№ 1

Order No. / Заказ № / Замовлення №

№ 2

Order No. / Заказ № / Замовлення №

№ 3

Order No. / Заказ № / Замовлення №

№ 4

Order No. / Заказ № / Замовлення №

Date of receipt/Дата поступления/Дата прийому

Stamp and signature of the service centre/  
Печать и подпись сервисного центра/  
Печатка та підпис сервісного центру

Stamp and signature of the service centre/  
Печать и подпись сервисного центра/  
Печатка та підпис сервісного центру

Stamp and signature of the service centre/  
Печать и подпись сервисного центра/  
Печатка та підпис сервісного центру

Stamp and signature of the service centre/  
Печать и подпись сервисного центра/  
Печатка та підпис сервісного центру

№ 4

Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №

Дата прывёмкі/Кабылдау күні/Кабул килинган күни

Дата выдачы/Беру күні/Кайтарыб берилган күни

№ 3

Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №

Дата прывёмкі/Кабылдау күні/Кабул килинган күни

Дата выдачы/Беру күні/Кайтарыб берилган күни

№ 2

Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №

Дата прывёмкі/Кабылдау күні/Кабул килинган күни

Дата выдачы/Беру күні/Кайтарыб берилган күни

№ 1

Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №

Дата прывёмкі/Кабылдау күні/Кабул килинган күни

Дата выдачы/Беру күні/Кайтарыб берилган күни

Пячатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/  
Сервис орталыгының мөрі мен қолтанбасы/  
Сервис марказининг мухр ва имзоси

Пячатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/  
Сервис орталыгының мөрі мен қолтанбасы/  
Сервис марказининг мухр ва имзоси

Пячатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/  
Сервис орталыгының мөрі мен қолтанбасы/  
Сервис марказининг мухр ва имзоси

Пячатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/  
Сервис орталыгының мөрі мен қолтанбасы/  
Сервис марказининг мухр ва имзоси

№ 4

Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №

Дата прывёмкі/Кабылдау күні/Кабул килинган күни

№ 3

Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №

Дата прывёмкі/Кабылдау күні/Кабул килинган күни

№ 2

Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №

Дата прывёмкі/Кабылдау күні/Кабул килинган күни

№ 1

Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №

Дата прывёмкі/Кабылдау күні/Кабул килинган күни



Пячатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/  
Сервис орталыгының мөрі мен қолтанбасы/  
Сервис марказининг мухр ва имзоси

Пячатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/  
Сервис орталыгының мөрі мен қолтанбасы/  
Сервис марказининг мухр ва имзоси

Пячатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/  
Сервис орталыгының мөрі мен қолтанбасы/  
Сервис марказининг мухр ва имзоси

Пячатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/  
Сервис орталыгының мөрі мен қолтанбасы/  
Сервис марказининг мухр ва имзоси

BY

KZ

UZ

## АВТОРИЗОВАННЫЕ СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ DEWALT

RU

| Город            | Адрес   | Телефон                             |
|------------------|---|-------------------------------------|
| Альметьевск      | 423451, ул. Тухватуллина, д.1/2, база Смарт           | (8553) 30-01-01                     |
| Архангельск      | 163071, ул. Тимме, д. 23                              | (8182) 27-00-49, 29-35-86           |
| Астрахань        | 414057, ул. Рождественского, д. 1 Ж                   | (8512) 35-14-46, 35-14-46           |
| Астрахань        | 414000, ул. Ярославская, д. 34                        | (960)856-05-11                      |
| Барнаул          | 656010, ул. пр-т Ленина, д. 73                        | (3852) 61-77-12                     |
| Барнаул          | 656067, ул. Балтийская, д. 66 А                       | (3852) 45-58-47, 8 (964) 603-72-52  |
| Белгород         | 308002, ул. Богдана Хмельницкого пр-т, д. 133 В       | (4722) 31-82-48, 34-61-29           |
| Брянск           | 241035, ул. Бурова, д. 14                             | (4832) 68-71-75                     |
| Брянск           | 241037, ул. Красноармейская, д. 103                   | (4832) 41-71-44                     |
| Великие Луки     | 182100, ул. Мурманская, д. 16                         | (81153) 3-71-20                     |
| Владивосток      | 690105, ул. Бородинская, д. 46/50, каб. 305           | (423) 234-57-12                     |
| Владикавказ      | 362003, ул. Калоева, д. 400                           | (8672) 24-15-73, 51-32-23           |
| Владимир         | 600035, ул. Куйбышева, д. 4                           | (4922)47-42-72                      |
| Волгоград        | 400107, ул. Рионская, д.8 А                           | (8442) 36-40-50                     |
| Волжский         | 404106, ул. Большевистская, д. 70Б                    | (8443) 55-00-99                     |
| Вологда          | 160022, ул. Можайского, д. 44                         | (8172) 74-30-63                     |
| Воронеж          | 394026, ул. Текстильщиков, д. 2 корп. 3               | (473) 261-96-35, 261-96-46          |
| Воткинск         | 427430, ул. Садовникова, д. 17                        | (950) 171-60-05, 8(963)546-22-34    |
| Екатеринбург     | 620026, ул. Розы Люксембург, д. 67 А                  | (343) 251-94-94                     |
| Екатеринбург     | 620026, ул. Шефская, д. 3, корп. Г                    | (343) 219-28-47                     |
| Екатеринбург     | 620102, ул. Шаумяна, д. 93                            | (343) 234-77-55                     |
| Иваново          | 153000, ул. Красногвардейская д. 33                   | (4932) 30-67-00                     |
| Ижевск           | 426006, ул. Телегина, д. 30                           | (3412) 93-24-19                     |
| Ижевск           | 426011, ул. Майская, д. 28                            | (3412) 73-95-85                     |
| Йошкар-Ола       | 424037, ул. Машиностроителей, д. 2 Б                  | (8362) 41-97-70                     |
| Иркутск          | 664035, ул. Рабочего штаба, д. 87                     | (3952) 77-91-02,77-93-87            |
| Иркутск          | 664075, ул. Байкальская, д. 239, корп. 7              | (3952) 22-60-29, 22-87-24           |
| Казань           | 420029, ул. Сибирский Тракт, д. 34 корп. 12           | (843) 211-99-01 (02,03,04)          |
| Казань           | 420136, ул. Маршала Чуйкова, д. 25                    | (843) 525-44-15                     |
| Казань           | 420129, ул. Габдуллы Тукая, д. 125, корп.3            | (843) 205-33-32, 205-33-34          |
| Казань           | 422625, с. Песчаные Ковали., ул. Октябрьская, д. 28   | (843) 225-80-20                     |
| Казань           | 422622, с. Сокуры., ул. Державина, д. 9 А             | (843) 225-20-80                     |
| Казань           | 420136, ул. Маршала Чуйкова, д.25, пом.1002           | (843) 525-44-15                     |
| Калининград      | 236001, ул. Московский пр., д. 253                    | (4012) 59-06-06, 59-06-13           |
| Калуга           | 248000, ул. Карла Либкнехта, д. 31                    | (4842) 22-03-65, (920) 617-81-91    |
| Кемерово         | 650044, ул. Абызова, д. 12 А                          | (3842) 64-01-03, 64-28-00, 64-04-55 |
| Киров            | 610004, ул. Ленина, д. 54                             | (8332) 35-80-24, 35-80-25           |
| Киров            | 610035, ул. Пугачева, д. 1                            | (8332) 56-35-63                     |
| Ковров           | 601916, ул. Летняя, д. 24 А                           | (49232) 4-58-66                     |
| Кострома         | 156026, ул. Северной правды, д. 41 А                  | (4942) 32-59-91, (910) 376-00-10    |
| Краснодар        | 350059, ул. Новороссийская, д. 174 А                  | (989) 800-86-32, (918) 977-76-22    |
| Красноярск       | 660121, ул. Парашютная, д. 15                         | (3912) 61-98-99, 61-98-95           |
| Красноярск       | 660022, ул. Аэровокзальная, д. 21 стр. 2              | (3912) 41-86-40                     |
| Курск            | 305001, ул. 1-я Кожевенная, д. 31а                    | (4712) 73-73-80                     |
| Курск            | 305001, ул. Невского, д. 13 Б, офис. 3                | (4712) 44-60-44                     |
| Липецк           | 398001, ул. 8 Марта, д. 13                            | (4742) 74-06-96, 35-32-15           |
| Магнитогорск     | 455045, ул. Свободы, д. 7                             | (3519) 49-26-77                     |
| Миасс            | 456317, ул. Академика Павлова, д. 8 Б                 | (904) 305-83-79                     |
| Москва           | 121471, ул. Гвардейская, д. 3, к.1                    | (495) 737-81-59, 444-10-70          |
| Мурманск         | 183038, ул. Ленина пр-т, д. 45                        | (8152) 47-47-25                     |
| Набережные Челны | 423800, ул. 40 лет Победы, ГСК "Визиди", бокс №19     | (906) 118-38-88                     |
| Нижний Новгород  | 603124, ул. Московское ш., д. 300                     | (831) 274-89-66, 274-89-67          |
| Нижний Новгород  | 603089, ул. Полтавская, д. 32                         | (831) 416-78-70, 416-78-80          |
| Нижний Новгород  | 603086, ул. Бульвар Мира, д. 7                        | (831) 281-81-91                     |
| Новокузнецк      | 654005, ул. Пирогова, д. 30/1                         | (3843) 73-83-17                     |
| Новороссийск     | 353920, ул. Героев Десантников, д. 61                 | (8617) 63-50-10                     |
| Новосибирск      | 630091, ул. Советская, д. 52                          | (3832) 20-00-30                     |
| Омск             | 644042, ул. пр. Маркса, д. 18, корпус 12              | (3812) 39-63-36                     |
| Орел             | 302030, ул. Старо-Московская, д. 7                    | (4862) 54-36-07                     |
| Орел             | 302004, ул. 3-я Курская, д.25, пом.5                  | (4862) 55-60-62, 71-35-65           |
| Оренбург         | 460050, ул. Терешковой, д. 148/3                      | (3532) 40-20-30, 27-87-97           |
| Орск             | 462421, ул. Новосибирская, д. 211                     | (3537) 28-15-29                     |
| Пенза            | 440600, ул. Гладкова, д. 10                           | (8412) 55-32-27                     |
| Пермь            | 614064, ул. Героев Хасана, д. 41                      | (342) 240-25-39, 240-25-38          |
| Псков            | 180006, ул. Первомайская, д. 33                       | (8112) 72-45-55, 72-30-56           |
| Пятигорск        | 357500, ул. Суворовский проезд, д. 1 А                | (8793) 38-27-57                     |
| Пятигорск        | 357500, ул. Объездная, д. 35 - рынок "Казачий Майдан" | (928) 816-10-75                     |
| Ростов-на-Дону   | 344004, ул. Нансена, д. 140                           | (863) 279-03-05, 8(938)160-52-52    |
| Рязань           | 390000, ул. Садовая, д. 33                            | (4912) 28-20-16, 92-34-72           |
| Рязань           | 390037, ул. Зубковой, д. 8 А                          | (4912) 32-07-81                     |
| Самара           | 443052, ул. Земеца, д. 25                             | (846) 955-24-14                     |
| Самара           | 443080, ул. 4-й проезд, д. 66                         | (846) 342-52-61                     |
| Санкт-Петербург  | 190103, ул. наб. Обводного канала, д. 187, литер Д    | (812) 777-0-111, 251-83-39          |
| Санкт-Петербург  | 190013, ул. Рузовская, д. 5/13, литер А, пом. 6-Н     | (812) 647-35-68                     |
| Саратов          | 410015, ул. Пензенская, д. 4                          | (8452) 54-14-18, 94-74-30           |
| Саратов          | 410015, ул.1-ый Сторожевой пр-д, д. 11/244            | (8452) 72-31-71                     |
| Серпухов         | 142200, деревня Борисово, Данковское шоссе, д. 3А     | (4967) 76-12-80, (926)617-10-19     |

|           |                       |  |  |
|-----------|-----------------------|--|--|
|           | Симферополь           | 295001, ул. Крылова, д. 21                     | (3652) 60-09-36, (978)735-43-12        |
|           | Севастополь           | 299003, ул. Льва Толстого, д. 7                | (8692) 55-23-34, (978)018-27-90        |
|           | Северодвинск          | 164500, ул. Никольская, д. 7                   | (8184) 501-121, (911)672-17-70         |
|           | Смоленск              | 214004, ул. 2-й Краснинский переулок, д. 14    | (4812) 32-15-42                        |
|           | Сочи                  | 354340, ул. Старонасыпная, д. 30/2             | (8622) 40-20-64, 8-800-100-44-33       |
|           | Сочи                  | 354000, ул. 20-й Горнострелковой дивизии д. 16 | (988) 231-81-22                        |
|           | Сочи                  | 354000, ул. Транспортная, д. 78/8              | 8-965-481-13-05                        |
|           | Ставрополь            | 355002, ул. 50 лет ВЛКСМ, д. 89                | (8652) 55-41-35                        |
|           | Стерлитамак           | 453118, ул. Худайбердина, д. 202 А             | (3473) 41-41-19, 23-71-51              |
|           | Тамбов                | 392000, ул. Монтажников, д. 8 А                | (4752) 50-47-67                        |
|           | Тамбов                | 392000, ул. Студенческая, д.12                 | (4752) 71-15-40                        |
|           | Тольятти              | 445000, ул. Офицерская, д. 24                  | (8482) 51-58-13, 51-54-48              |
|           | Томск                 | 634061, ул. Герцена, д. 72                     | (3822) 52-25-02, 97-95-73              |
|           | Томск                 | 634063, ул. Мичурина, д. 47, стр. 1            | (3822) 67-95-74                        |
|           | Туапсе                | 352800, ул. Армавирская, д. 8 А                | (918) 600-32-42                        |
|           | Тула                  | 300041, ул. Одоевское шоссе, д. 57             | (4872) 57-03-23, 55-87-21              |
|           | Тюмень                | 625026, ул. Республики, д. 143, ост. Газпром   | (3452) 31-03-11, 20-55-97              |
|           | Узловая               | 301600, ул. Трегубова, д. 31 А                 | (48731) 6-29-64                        |
|           | Улан-Удэ              | 670031, ул. Сахьяновой, д. 9 В                 | (3012) 43-70-54, 43-58-61              |
|           | Ульяновск             | 432071, ул. пр-т Нариманова, д. 1              | (8422) 37-01-46                        |
|           | Ульяновск             | 432017, ул. Минаева, д. 12                     | (8422) 32-21-28                        |
|           | Ульяновск             | 432042, ул. Московское шоссе, 17               | (8422)37-05-40 доб. 205                |
|           | Уфа                   | 450078, ул. Кирова, д. 101                     | (347) 246-31-86                        |
|           | Чебоксары             | 428000, ул. Базовый проезд, д. 8 Б             | (8352) 57-39-62                        |
|           | Чебоксары             | 428024, ул. Хевешская, д.5а                    | (8352) 63-80-07                        |
|           | Челябинск             | 454138, ул. Молодогвардейцев, д. 7, корп.3     | (351) 267-50-01, 267-50-04             |
|           | Череповец             | 162614, ул. Вологодская, д. 50 А               | (8202) 202-102, доб.3                  |
|           | Ярославль             | 150044, ул. Выставочная, д. 12                 | (4852) 37-00-49, 74-81-74              |
|           | <b>Приёмный Пункт</b> |  |  |
|           | Саранск               | 430026, ул. Пролетарская, д. 144 А             | (8342) 23-32-23                        |
|           | Тверь                 | 170042, наб. Никитина, д. 142                  | (4822) 52-27-87                        |
|           | Камышин               | 403873, ул. Пролетарская, д. 111 Б             | (84457) 5-27-27                        |
|           | Новомосковск          | 301660, ул. Мира, д.17 А                       | (48762) 7-90-37                        |
|           |                       | <b>Украина</b>                                 |  |
| <b>UA</b> | Киев                  | 4073, ул. Сырецкая, 33 ш                       | 38(044) 581-11-25                      |
|           | Днепропетровск        | 49038, ул. Вокзальная, 6                       | 38(056) 770-60-28                      |
|           | Донецк                | 83004, ул. Артема, д. 146                      | 38(062) 381-87-22                      |
|           | Львов                 | 79020, ул. Замарстыновская, д. 76              | 38(0322) 24-72-13, 24-72-51            |
|           | Луцк                  | 43024, пр. Соборности, д. 11 А                 | 38(0332) 29-97-90                      |
|           | Одесса                | 65045, ул. Строганова, 29 а                    | 38(0482) 37-61-76                      |
|           | Кривой Рог            | 50000, пр. Мира, д. 16                         | 38(056) 404-03-45                      |
|           | Харьков               | 61050, ул. Юлия Чигирина,13                    | 38(057) 731-97-22,24,26                |
|           | Херсон                | 73034, ул. Паровозная, д. 7                    | 38(0552) 39-06-90                      |
|           | Львов                 | 79035, ул. Пасечная, 135                       | 38(032) 245-61-77                      |
|           | Ивано-Франковск       | 76002, ул Угорницкая, 10а                      | 38(0342) 71-75-81                      |
|           | Днепропетровск        | 49008, ул. Криворожская, 6                     | 38(056) 791-32-33                      |
|           |                       | <b>Армения</b>                                 |  |
| <b>AM</b> | Ереван                | 0070, ул. Вардананца, д. 28                    | (37410) 57-02-31                       |
|           |                       | <b>Беларусь</b>                                |  |
| <b>BY</b> | Минск                 | 220049, ул. Волгоградская, д. 13, к. 8         | (017) 280-77-81, 280-76-93             |
|           | Минск                 | 220074, ул. Берута, д. 22, к.1                 | (37517) 251-43-07                      |
|           |                       | <b>Казахстан</b>                               |  |
| <b>KZ</b> | Алматы                | 050060, ул. Березовского, д. 3А                | (727) 244-64-46                        |
|           | Актобе                | 030000, ул. Санкибай Батыра, д. 4 Л            | (7132) 53-86-80                        |
|           | Астана                | 010000, ул. Пушкина, д. 37/1                   | (7172) 47-81-37                        |
|           | Усть-Каменогорск      | 070003, ул. Космическая, д. 4/19               | (7232) 53-45-44                        |
|           | Кустанай              | 110000, ул. Складская, бутик № 35              | (7142) 39-25-24                        |
|           |                       | <b>Грузия</b>                                  |  |
| <b>GE</b> | Тбилиси               | 0141, ул. Ксани, д. 36                         | (995 577) 95-55-82                     |
|           | Тбилиси               | 0177, ул. пр-т Казбеги, д. 26                  | (832) 238-52-38                        |
|           | Тбилиси               | 0167, ул. Гдани, блок 3                        | (995 322) 60-94-49, (995 595) 11-99-72 |
|           |                       | <b>Азербайджан</b>                             |  |
| <b>AZ</b> | Баку                  | 1029, ул. Бюк Шорское шоссе 11\206             | (99412) 514-40-44, 514-40-46           |

Сервисная сеть DEWALT постоянно расширяется.

Информацию об обслуживании в других городах Вы можете получить по телефонам в Москве: (495) 258 39 81/2/3, в Киеве: (044) 507 05 17

<http://www.dewalt.ru>

Исправный и полностью укомплектованный товар получил(а), с гарантийными условиями ознакомлен(а)/  
Справний та повністю укомплектований товар отримав(ла), с гарантійними забов'язаннями ознайомлен(а)/  
Спраўны і поўнасьцю укомплектаваны тавар атрымаў(ла), з гарантыйнымі умовамі азнаёмлены(а)/  
Тұзу және толық жинақталған тауар қабылдадым, кепілдік шарттарымен таныстым/  
Тузатилган ва тулик комплектли махсулотни олдим, гарантия шартлари билан танишиб чикдим“

Подпись покупателя/ Підпис покуця/ Подпіс пакупніка/ Сатып алушының қолтанбасы/ Харидорнинз имзоси